

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

**ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI**

**ta' l-14 ta' Lulju 1999**

**li ġġedded il-Komitat ta' Konsulenza dwar Sajd u Akwakultura**

*(innotifikat taħt id-dokument bin-numru C(1999) 2042)*

(1999/478/KE)

(ĠU L 187, 20.7.1999, p. 70)

Emendata minn:

Ġurnal Uffiċjali

	Nru	Paġna	Data
► <b>M1</b> Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/864/KE tas-16 ta' Diċembru 2004	L 327M	219	17.3.2009

Kkoreġuta minn:

► **C1** Emendi, Ġ.U. L 71M, 17.3.2009, p. 133 (1999/478/KE)



## ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-14 ta' Lulju 1999

li gġedded il-Kumitat ta' Konsulenza dwar Sajd u Akwakultura

(*imnotifikat taħt id-dokument bin-numru C(1999) 2042*)

(1999/478/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkonsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunitá Ewropea,

- (1) Billi huwa importanti għall-Kummissjoni li jkollha r-reazzjonijiet ta' l-interessi konċernati dwar il-kwistjonijiet imqajma bl-istabbiliment ta' politika komuni għas-sajd (PKS);
- (2) Billi fis-settur tas-sajd inħoloq kumitat ta' konsulenza (KKS) bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 71/128/KEE <sup>(1)</sup> li t-test tagħha nbidel l-aħħar bid-Deċiżjoni 89/4/KEE <sup>(2)</sup>, kif emendata bid-Deċiżjoni 97/246/KE <sup>(3)</sup>;
- (3) Billi jidher opportun li jitwessa', fi hdan il-qafas tal-KKS, id-djalogu dwar l-iżvilupp u l-amministrazzjoni tal-PKS għall-partijiet kollha konċernati, partikolarment għas-settur ta' l-akwakultura u l-organizzazzjonijiet mhux professjonali; billi għal dan il-għan hu meħtieġ li terġa' tiġi eżaminata l-istruttura tal-Kumitat;
- (4) Billi, biex ikunu nkoraggiti l-formolazzjoni ta' analiżi u ta' posizzjonijiet komuni fuq il-PKS, jaqbel li l-membri tal-KKS jiġu mistiedna biex qabel xejn jieħdu hsieb kwistjonijiet li jirrigwardaw lilhom;
- (5) Billi fl-interess ta' l-effiċjenza hu meħtieġ li n-numru ta' membri fuq il-Kumitat ikun limitat;
- (6) Billi jaqbel li d-djalogu jittejjeb permezz ta' hólqa aħjar bejn il-kumitat plenarju, imqabblad biex imexxi x-xogħol tal-Kumitat u jagħti opinjonijiet, u l-gruppi ta' hidma nkarigati bit-thejjija ta' dawn l-opinjonijiet;
- (7) Billi l-mandat tal-membri tal-Kumitat jintemm fil-31 ta' Lulju 1999 fl-aħħar ta' perjodu transitorju preskritt għar-riforma tal-Kumitat hawn fuq imsemmi u li għalhekk hu f'waqtu li t-test tad-Deċiżjoni jkun emendat fis-sens indikat hawn fuq;
- (8) Billi fl-interess taċ-ċarezza it-test tad-Deċiżjoni 71/128/KEE għandu jinbidel,

IDDEĊIDIET DAN LI ĠEJ:

### *Artikolu 1*

1. Kumitat ta' Konsulenza għas-Sajd u l-Akwakultura jiġi stabbilit fi hdan il-Kummissjoni, magħmul minn kumitat plenarju wiehed minn hawn iżjed 'il quddiem imsemmi "il-Kumitat" u erbgħa kumitati ta' hidma imsemmija fl-Artikolu 7.

2. Il-Kumitat hu magħmul minn rappreżentanti ta' l-interessi li ġejjin: organizzazzjonijiet professjonali li jirrappreżentaw il-kumpaniji produtturi, l-industrija tal-proċessar u negozjanti ta' prodotti tas-sajd u l-akwakultura u organizzazzjonijiet mhux professjonali li jirrappreżentaw l-interessi tal-konsumaturi, l-ambjent u l-iżvilupp.

<sup>(1)</sup> ĠU L 68, tat-22.03.1971, p. 18.

<sup>(2)</sup> ĠU L 5, 07.01.1989, p. 33.

<sup>(3)</sup> ĠU L 97, tat-12.04.1997, p. 27.

**▼B**

3. Esperti fis-settur tas-sajd li jirrapprezentaw korpi xjentifiċi u/jew ekonomiċi, il-banek u l-ewwel *point-of-sale* huma rappreżentati fil-gruppi definiti fl-Artikolu 7.

*Artikolu 2*

Il-Kumitat jista' jiġi konsultat mill-Kummissjoni dwar, jew jagħti bidu għal, fuq l-inizjattiva tal-president tiegħu jew fuq talba ta' xi membru wiehed jew aktar, kwistjonijiet dwar ir-regoli tal-politika komuni għas-sajd u b'mod partikolari dwar miżuri partikolari li l-Kummissjoni tista' tiegħu fil-qafas ta' dawn ir-regoli kif ukoll kwistjonijiet ekonomiċi u soċjali fis-settur tas-sajd, apparti dawk li jikkonċernaw, bħala shab soċjali, lil min ihaddem u lil haddiema.

*Artikolu 3***▼M1****▼C1**

Il-Kumitat hu magħmul minn 21 membru, minn issa 'l quddiem "il-membri".

**▼B**

1. Siġġu wiehed jingħata lil kull wiehed minn dawn il-11 interessi li ġejjin, innumerati minn (1) sa (11) Għal kull wiehed minn dawn il-11-il siġġu hu previst membru shih u deputat membru:

Organizzazzjonijiet professjonali:

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| Kumpaniji tas-sajd:          | 1) sidien ta' bastimenti privati                                   |
|                              | 2) sidien ta' bastimenti f'koperattivi                             |
|                              | 3) organizzazzjonijiet ta' produttori                              |
| Kumpaniji ta' l-akwakultura: | 4) dawk li jrabbu hażniet ta' molluski u frott tal-baħar bil-qoxra |
|                              | 5) dawk li jrabbu hażniet ta' ħut                                  |
| Kumpaniji ta' max-xmajjar:   | 6) proċessuri  |
|                              | 7) negozjanti (importazzjoni/ esportazzjoni u bl-ingrossa)         |
| Għaqdiet tal-haddiema:       | 8) sajjieda u mpjegati ta' dawk il-kumpaniji b'salarju             |

**▼M1****▼C1**

2. Dawn li ġejjin ukoll għandhom siġġu fuq il-Kumitat: il-president u l-viċi-president tal-Kumitat għad-djalogu settorjali tas-Sajd, il-president u l-viċi president tal-gruppi ta' ħidma 1, 2, 3 u 4 kif jissemma fl-Artikolu 7.

**▼B***Artikolu 4*

1. Il-membri tal-Kumitat jiġu nominati mill-Kummissjoni fuq proposti mill-organizzazzjonijiet stabbiliti f'livell ta' Komunità li jirrapprezentaw l-aktar l-interessi speċifikati fl-Artikolu 3(1). Ir-rappreżentant tal-konsumaturi jkun propost mill-kumitat tal-konsumaturi <sup>(1)</sup>.

Għal kull siġġu li jrid jimtela, hliet għas-siġġijiet riservati għall-kumitat ta' djalogu settorjali għas-sajd, l-organizzazzjonijiet jipproponu żewġ kandidati ta' nazzjonalità differenti. Għas-siġġijiet allokat li l-interessi

<sup>(1)</sup> ĠU L 162, tat-13.07.1995, p. 37.

**▼B**

previsti fl-Artikolu 3(1) in-nominazzjonijiet għandhom jispeċifikawli isem tal-membru sħiħ u dak tas-sostitut.

It-tul tal-kariga ta' membru tal-Kumitat għandu jkun ta' tliet snin. Jista' jiġi mgēdded. Ix-xogħolijiet imwettqa mhumiex suġġetti għal xi ħlas.

Wara li jgħaddi l-perjodu ta' tliet snin, il-membri tal-Kumitat jibqgħu fil-kariga sakemm jiġu sostitwiti jew sakemm ikun deċiż jekk il-mandat tagħhom għandux jiġġedded.

Il-mandat ta' membru jasal fit-tmiem tiegħu qabel jiskadi l-perjodu ta' tliet snin minħabba riżenja jew mewt.

Jista' wkoll jintemm meta l-korp li jkun ressaq il-kandidatura tal-membru jitlob li hu jew hi jiġu sostitwiti.

Persuna tiġi nominata skond il-proċedura preskritta fil-paragrafu 1 biex tissostitwixxi membru bħal dan għall-kumplement tal-kariga tiegħu jew tagħha.

2. Il-lista tal-membri tal-Kumitat għandha tiġi pubblikata mill-Kummissjoni għal raġunijiet ta' informazzjoni fil-*Gurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

*Artikolu 5*

Il-Kumitat għandu jeleġġi, għal perjodu ta' tliet snin, president wiehed u żewġ viċi presidenti. L-elezzjoni għandha ssir permezz ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri preżenti.

Il-membri tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 3(2) għandhom, bl-eċċezzjoni tas-sid ta' bastiment membru tal-kumitat ta' djalogu settorjali, jiffurmaw il-bureau tal-Kumitat.

Il-bureau għandu jeleġġi l-president tiegħu u jipprepara u jorganizza l-attivitajiet tal-gruppi ta' hidma imsemmija fl-Artikolu 7.

*Artikolu 6*

Fuq talba ta' wahda mill-organizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(1), il-president jista' jistieden delegat ta' din l-organizzazzjoni biex jattendi l-laqgħat tal-Kumitat. Hu jew hi jistgħu taħt l-istess kondizzjonijiet jistiednu biex jiehu parti fix-xogħol tal-Kumitat bħala espert lil kull persuna b'xi awtorità partikolari f'wiehed mis-suġġetti fuq l-aġenda. Deputati membri jistgħu jippartecipaw fil-laqgħat bħala osservaturi bl-ispejjeż għalihom.

*Artikolu 7*

Il-Kumitat għandu jinnomina erba' gruppi ta' hidma biex ikunu jistgħu jippreparaw l-opinjoni tiegħu.

L-ismijiet ta' dawn il-gruppi kif ukoll tal-presidenzi u l-komposizzjoni tagħhom jidhru fl-anness ta' din id-deċiżjoni.

Bi qbil mal-Kummissjoni, il-partecipanti fil-gruppi ta' hidma jintgħazlu skond l-aġenda ta' kull laqgħa mill-organizzazzjonijiet l-aktar rappreżentattivi stabbiliti fl-ogħla livell tal-Komunità. Ir-rappreżentanti tal-bijoloġija jew ta' l-ekonomija jintgħazlu mill-STEFC<sup>(1)</sup>. Il-Kummissjoni tista', skond l-aġenda, tinnomina esperti addizzjonali.

*Artikolu 8*

1. Il-Kumitat jiltaqa' wara notifika mill-Kummissjoni skond programm ta' xogħol annwali adottat bi ftehim mal-Kummissjoni. Il-

<sup>(1)</sup> ĠU L 297, 02.12.1993, p. 25.

**▼B**

bureau jiltaqa' wara notifika mill-president tiegħu u bi ftehim mal-Kummissjoni.

2. Ir-rappreżentanti tas-servizzi tal-Kummissjoni jiehdu parti fil-laqgħat tal-Kumitat, tal-bureau u tal-gruppi ta' hidma.

3. Is-servizzi tal-Kummissjoni jipprovdu s-segretarjat tal-Kumitat, tal-bureau u tal-gruppi ta' hidma.

4. Bi qbil mal-Kummissjoni, il-Kumitat ifassal regoli dwar l-implimentazzjoni tal-programm ta' xogħol, il-preparazzjoni għal-laqgħat, il-post fejn isiru l-laqgħat, rapporti, posizzjonijiet jew konkluzjonijiet u l-formolazzjoni ta' opinjonijiet jew rakkomandazzjonijiet.

*Artikolu 9*

Il-Kumitat ikun mitlub jagħti opinjoni dwar il-proposti formolati mill-Kummissjoni kif ukoll dwar is-suġġetti li jkunu jidhru fil-programm tiegħu.

Il-Kummissjoni, waqt li titlob l-opinjoni tal-Kumitat, tista' tiffissa l-perjodu li fih trid tingħata l-opinjoni.

Il-posizzjonijiet ta' l-interessi konċernati għandhom jidhru frapport mġhoddi lill-Kummissjoni.

Jekk l-opinjoni mitluba tkun is-suġġett ta' ftehim unanimu tal-Kumitat, trid tistabbilixxi konkluzjonijiet komuni li jridu jiġu mehmuża mar-rapport.

*Artikolu 10*

Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 287 tat-Trattat, il-membri tal-Kumitat kif ukoll dawg tal-gruppi ta' hidma huma obbligati ma jiżvelawx informazzjoni li jkunu kisbu mix-xogħol tal-Kumitat jew tal-gruppi ta' hidma, fil-każ li l-Kummissjoni tinfirmahom li l-opinjoni mitluba jew il-kwistjoni mqajma tittratta dwar suġġett konfidenzali.

F'dak il-każ, il-membri tal-Kumitat u r-rappreżentanti tas-servizzi tal-Kummissjoni biss jistgħu jattendu l-laqgħat.

*Artikolu 11*

Id-Deciżjonijiet Nru 71/128/KEE u 97/247/KE <sup>(1)</sup> huma mhassra.

*Artikolu 12*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fl-1 ta' Awissu 1999.

<sup>(1)</sup> ĠU L 97, tat-12.04.1997, p. 28.



## ANNEX

## gruppji ta' hidma msemmija fl-Artikolu 7

## 1. Ismijiet tal-gruppji ta' hidma

Group 1: Aċċess għar-riżorsi tas-sajd u l-amministrazzjoni ta' attività tas-sajd.

Group 2: Akwakultura: ħut, frott tal-baħar bil-qoxra u molluski.

Group 3: Politika dwar swieq u kummerċ.

Group 4: Kwistjonijiet ġenerali: ekonomija u analiżi settorjali.

## 2. Presidenti u viċi-presidenti

Rappreżentant tas-sidien ta' bastimenti privati għandu jippresiedi l-gruppji ta' hidma 1 u 4.

Rappreżentant tas-sidien ta' bastimenti f'koperattiva ikun viċi-president tal-grupp ta' hidma 1.

Rappreżentant ta' dawk li jrabbu hażniet tal-ħut u rappreżentant ta' dawk li jrabbu hażniet ta' molluski/frott tal-baħar bil-qoxra għandhom ikunu president u viċi-president li jalternaw tal-grupp ta' hidma 2.

Rappreżentant tal-proċessuri għandu jippresiedi l-grupp ta' hidma 3.

Rappreżentant tan-negozjanti għandu jippresiedi l-grupp ta' hidma 4.

Rappreżentant ta' l-organizzazzjonijiet ta' produttori għandu jkun viċi-president tal-grupp ta' hidma 3.

## 3. Numru ta' sigġijiet għal kull interess konċernat:

	Grupp 1	Grupp 2	Grupp 3	Grupp 4
Sidien ta' bastimenti privati	5	—	1	3
Sidien ta' bastimenti f'koperattiva	3	—	1	2
Sajjieda impjegati	2	1	1	2
Organizzazzjonijiet ta' produttori	1	—	3	1
Dawk li jrabbu hażniet ta' ħut	—	6	1	1
Dawk li jrabbu hażniet ta' molluski/-frott tal-baħar bil-qoxra	—	4	1	1
Proċessuri	—	—	3	2
Negozjanti	—	—	2	1
Konsumaturi	—	1	1	1
Ambjent	1	1	1	1
Żvilupp	1	—	1	1
Bijoloġija	1	1	—	—
Ekonomija	1	1	1	1
Banek	—	—	1	1
Irkanti u portijiet	—	—	1	—
	15	15	19	18

Il-Kummissjoni tista' tinnomina esperti addizzjonali skond l-aġenda.